



Città di Cordenons



Gruppo Cordenonese del Ciavedal



PREMIO  
RENATO  
APPI

# Premi Internazionâl di Poesie 2021 "Renato Appi"

11<sup>e</sup> edizion  
Bant di concors

## Art. 1 - Obietif dal Premi

Il Comun di Cordenons in colaborazion cul Gruppo Cordenonese del Ciavedal e cul patrocinio e la poeie di: Region Autonome Friûl - Vignesie Julie, Agjenzie Regionâl pe Lenghe Furlane (ARLeF), Università dal Friûl, Societât Filologjiche Furlane, Ente Friuli nel Mondo, Ente Friulano Assistenza Sociale Culturale Emigranti (EFASCE) e la partecipazion de Famie Appi, cul intindiment di promovî, ricuardâ e valorizâ la figure e la opare di Renato Appi (1923 – 1991), cognossidôr preseât e studiôs de culture furlane, al bandis la 11<sup>e</sup> edizion dal Premi Internazionâl intitolât a so non.

## Art. 2 - 11<sup>e</sup> Edizion dal Premi

Il Premi, viert a duçj, al è riservât ae poesie in lenghe furlane o a sôs variantis locâls. Il teme al è libar, cuntun numar di componiments variabi di un a cinc, par un massim di cincante viers ognidun.

Lis poesis a varan di jessi ineditis e mai premiadis o segnaladis in altris concors. Par ineditis si intint che no sedin mai comparidis su publicazions, ançe antologjichis o periodichis di divulgazion publiche, o publicazions online suntuone testade registrade.

## Art. 3 - Partecipazion al Premi

Si partecipe al Premi inviant, dome su cjarte, sîs copiis dal lavôr, dutis segnadis cuntun sproc su ogni sfuei. La spedizion e varâ di jessi fate doprant un cuestionari di pueste (iscrizion) presint intal sît dal Premi ([www.premiorenatoappi.it](http://www.premiorenatoappi.it)) zontant il/i file, che a varan di jessi in formât PDF, adun cu la domande di partecipazion compilate. Ogni file al à di contignî une poesie. E sarâ cure de Segretarie dal Premi confermâ la ricezion corete dai lavôrs. In alternative si puedin inviâ i lavôrs par pueste. I lavôrs a ân di jessi scrits a machine o a computer, compagnâts di une version su supuart informatic (pdf) e inserîts intune buste sigilade e contrassegnade dal sproc. Cheste buste e varâ di contignî ançe une altre no trasparente, che e ripuarti il sproc, che e sedi sigilade e che e vedi dentri il modul di iscrizion e la declarazion di responsabilitât, compliâts e firmâts in ogni part. I lavôrs a laran inviâts cu la didascalie "Premi di Poesie Renato Appi 2021" a cheste direzion:

Premio Internazionale di Poesia "Renato Appi" Gruppo Cordenonese del Ciavedal, Centro Culturale "Aldo Moro" via Traversagna 4 - 33084 Cordenons (PN) Italia.

## Art. 4 - Lis scuelis

Lis scuelis a possin partecipâ al Premi cun lavôrs di ricercje peâts ae culture populâr e aes tradizions dal teritori ch'a podaran jessi metûts in vore midiant dutis lis espressions artistiche che an caraterizât la produzion di Renato Appi (conte, poesie, teatri, cine, fotografie, musiche). A vignarâ date preference ai lavôrs in lenghe.

## Art. 5 - Identificazion e anonimât

I dâts dal autôr a varan di jessi ripuartâts sul modul di iscrizion e su la declarazion di responsabilitât in zonte a chest bant, che si pues discjamâ sui sîts:

sît uficiâl dal Premi: [www.premiorenatoappi.it](http://www.premiorenatoappi.it);  
[www.comune.cordenons.pn.it](http://www.comune.cordenons.pn.it); [www.arlef.it](http://www.arlef.it);  
[www.efasce.it](http://www.efasce.it); [www.filologicafriulana.it](http://www.filologicafriulana.it);  
[www.uniud.it](http://www.uniud.it); [www.friulinelmondo.com](http://www.friulinelmondo.com);

E sarâ preseade ançe la ricezion di un curriculum professionâl e artistic.

## Art. 6 - Tiermin di presentazion

I lavôrs, inviâts in maniere digittâl o par pueste, a varan di rivâ dentri dai 30 de Marc dal 2021. Pe spedizion di materiâl su cjarte e je valide la date dal timbro postâl, invece pes spedizions online e vâl la date di ricezion dai lavôrs indicade te conferme di bande de segretarie. La spedizion des oparis e dal modul di iscrizion a compuartin la acetazion automatiche des regulis dal Premi e des decisions insindacabilis de Jurie. I lavôrs presentâts no saran tornâts e a fasaran part dal archivi dal Premi.

## Art. 7 - Jurie

I lavôrs a saran esaminâts e giudicâts di une Jurie rappresentative dai Ents e des Associazions promotoris, sostignidoris o che a colaborin ae organizazion e ae realizazion de manifestazion. E je componude di:

President	Elio De Anna
Component	Guglielmo Cevolin
Component	Raffaello De Roia
Component	Silva Gardonio
Component	Lorella Tajariol

No si pues apelâ il giudiz de Jurie. Di là dai premis specificâts tal art. 9, la Jurie e podarâ assegnâ menzons speciâls a altris lavôrs giudicâts meritevui di atenzion. E podarâ ançe, a so giudiz insindacabil, dividi il totâl dai premis e distribuili tra lavôrs meritevui dal stes nivel di ricognossiment, o no assegnâ un premi specific se a manjin oparis meritevulis. Duti lis oparis a podaran ançe partecipâ ae assegnazion di ricognossiments speciâls ufieris di Associazions, Fondazions o Ents partners dal festival, assegnâts di juris indipendentis di chê uficiâl. I premis corrispondents a chescj ricognossiments a vignaran decidûts e consegnâts dai sogjets promotôrs, e a podaran lâ aes stessis oparis vincidoris dai premis uficiâi.

## Art. 8 - Cerimonie di premiazion

La cerimonie uficiâl di premiazion si fasarâ a Cordenons ai 8 di Setembar dal 2021, cun sede e orari ancjemò di definî. I premiâts, i segnalâts, se a 'nd è, e duçj i partecipants a saran visâts tai tîmps juscj. I premis a varan di jessi ritirâts di persone dai vincidôrs o, tal câs di impediments e dome se prime comunicât, di tierçs delegâts.

## Art. 9 - Premis

A son previodûts i premis:

Premi Citât di Cordenons:	Euros 1.500,00 al prin classificât
Premi <b>Assessorât a la culture:</b>	Euros 1.000,00 al secont classificât
Premi BCC Pn:	Euros 500,00 al tierç classificât
Premi <b>speciâl Ciavedal par lis scuelis:</b>	Euros 300,00
Premi <b>speciâl Ciavedal par lis scuelis:</b>	Euros 300,00
Dôs menzons:	Euros 300,00 ognidune

I premis a son al sporc di eventûals ritignudis di leç. La Jurie e podarâ previodi assegnazions ex-aequo.

## Art. 10 - Pubblicazion dai lavôrs

La organizazion dal Premi si riserve di publicâ, par sô cure e cun sô discrezion, i lavôrs premiâts o che a ân partecipât al Premi. I Autôrs a mantegnin la titularitât dai dirits di proprietât, ma a acetin che i promotôrs a publichin sore nuie i tescj su eventûals antologjijis, giornâl, libris, racueltis e sîts internet, cu la citazion dal autôr.

## Art. 1 - Obiettivo del Premio

Il Comune di Cordenons in collaborazione con il Gruppo Cordenonese del Ciavedal e con il patrocinio/sostegno di Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, Agenzie Regionali Pe Lenghe Furlane (ARLeF), Università degli Studi di Udine, Società Filologica Friulana, Ente Friuli nel Mondo, Ente Friulano Assistenza Sociale Culturale Emigranti (EFASCE) e la partecipazione della Famiglia Appi, nell'intento di promuovere, ricordare e valorizzare la figura e l'opera di Renato Appi (1923 – 1991) insigne conoscitore e studioso della cultura friulana, bandisce la 11<sup>e</sup> edizione del Premio Internazionale a lui intitolato.

## Art. 2 - 11<sup>e</sup> Edizione del Premio

Il Premio, aperto a tutti, è riservato esclusivamente alla poesia in lingua friulana o sue varianti locali. Il tema è libero, con un numero di componimenti variabili da uno a cinque, per un massimo di cinquanta versi ciascuno.

Le poesie dovranno essere inedite e mai premiate o segnalate in altri concorsi. Per inedite si intende mai comparse su pubblicazioni, anche antologiche o periodiche o pubblica divulgazione, o pubblicazioni on line su testata regolarmente registrata.

## Art. 3 - Partecipazione al Premio

Si partecipa al Premio spedendo i lavori tramite apposito form (iscrizione) presente nel sito del Premio ([www.premiorenatoappi.it](http://www.premiorenatoappi.it)) allegando il/i files esclusivamente in formato PDF assieme alla domanda di partecipazione debitamente compilata. Ogni file contraddistingue una poesia. Sarà cura della Segreteria del Premio confermare la corretta ricezione dei lavori. In alternativa, è possibile inviare i lavori tramite posta, accompagnati preferibilmente da supporto informatico (pdf) e inseriti in un plico sigillato contraddistinto dal motto. Il plico dovrà contenere anche una busta non trasparente, riportante il motto e sigillata, contenente il modulo di iscrizione e dichiarazione di responsabilità, debitamente compilato e firmato\*. I lavori andranno inviati con la dicitura "Premio di Poesia Renato Appi 2021" al seguente indirizzo:

Premio Internazionale di Poesia "Renato Appi" Gruppo Cordenonese del Ciavedal, Centro Culturale "Aldo Moro" via Traversagna 4 - 33084 Cordenons (PN) Italia.

\* Ogni poesia partecipante dovrà essere accompagnata dalla traduzione in italiano, pena l'esclusione dal concorso.

## Art. 4 - Le scuole

Le scuole possono partecipare al concorso con lavori di ricerca legati alla cultura popolare e alle tradizioni del territorio che potranno essere realizzati attraverso tutte le espressioni artistiche che hanno caratterizzato la produzione di Renato Appi (racconto, poesia, teatro, cinema, fotografia, musica). Sarà data preferenza ai lavori in lingua.

## Art. 5 - Identificazione e anonimato

I dati relativi all'autore dovranno essere riportati sul modulo di iscrizione e dichiarazione di responsabilità allegato al presente bando che è scaricabile dai seguenti siti:

sito ufficiale del Premio; [www.premiorenatoappi.it](http://www.premiorenatoappi.it);  
[www.comune.cordenons.pn.it](http://www.comune.cordenons.pn.it); [www.arlef.it](http://www.arlef.it);  
[www.efasce.it](http://www.efasce.it); [www.filologicafriulana.it](http://www.filologicafriulana.it);  
[www.uniud.it](http://www.uniud.it); [www.friulinelmondo.com](http://www.friulinelmondo.com);

È inoltre gradito un curriculum professionale ed artistico.

## Art. 6 - Termine di presentazione

I lavori, sia si utilizzi l'invio digitale che postale, dovranno pervenire entro il 30 Marzo 2021. Per la spedizione cartacea vale la data del timbro postale, mentre per gli invii online vale la data di ricezione dei lavori indicata nella conferma da parte della segreteria. L'invio delle opere e del modulo di iscrizione comportano l'automatica accettazione delle regole del Premio e delle insindacabili decisioni della Giuria. I lavori presentati non saranno restituiti e faranno parte dell'archivio del Premio.

## Art. 7 - Giuria

I lavori saranno esaminati e giudicati da una Giuria rappresentativa degli Enti ed Associazioni promotori, sostenitori o che collaborano alla organizzazione e realizzazione della manifestazione e così composta:

Presidente	Elio De Anna
Componente	Guglielmo Cevolin
Componente	Raffaello De Roia
Componente	Silva Gardonio
Componente	Lorella Tajariol

Il giudizio della Giuria è inappellabile. Oltre ai premi di cui all'art. 9, la Giuria potrà assegnare menzioni speciali ad altri lavori ritenuti particolarmente degni di attenzione. Potrà inoltre, a suo insindacabile giudizio, dividere il monte premi e distribuirlo tra lavori ugualmente meritevoli di riconoscimento, o non assegnare uno specifico premio per mancanza di opere meritevoli. Tutte le opere potranno inoltre partecipare all'assegnazione di riconoscimenti speciali offerti da Associazioni, Fondazioni o Enti partner del festival, attribuiti da giurie indipendenti da quella ufficiale. I premi corrispondenti a tali riconoscimenti verranno decisi e consegnati dai soggetti promotori, e potranno andare alle stesse opere vincitrici dei premi ufficiali.

## Art. 8 - Cerimonia di premiazione

La cerimonia ufficiale di premiazione avverrà in Cordenons il 8 Settembre 2021, in sede ed ora da definirsi. I premiati, gli eventuali segnalati e tutti i partecipanti saranno avvisati tempestivamente. I premi dovranno essere ritirati personalmente dai vincitori, salvo delega a terzi, previa comunicazione in caso di impedimento.

## Art. 9 - Premi

Sono previsti i seguenti premi:

Premio Città di Cordenons:	Euro 1.500,00 al primo classificato
Premio Assessorato alla cultura:	Euro 1.000,00 al secondo classificato
Premio BCC Pn:	Euro 500,00 al terzo classificato
Premio speciale Ciavedal per le scuole:	Euro 300,00
Premio speciale Ciavedal per le scuole:	Euro 300,00
Due menzioni:	Euro 300,00 cadauna

I premi sono da intendersi al lordo di eventuali ritenute di legge. La Giuria potrà prevedere assegnazioni ex-aequo.

## Art. 10 - Pubblicazione dei lavori

L'organizzazione del Premio si riserva di pubblicare, a propria cura e discrezione, i lavori premiati o partecipanti al Premio. Gli Autori, pur rimanendo titolari dei diritti di proprietà, acconsentono ai promotori la pubblicazione a titolo gratuito dei testi su eventuali antologie, giornali, libri, raccolte e siti internet, con citazione dell'autore.

Per ogni ulteriore informazione rivolgersi a:

Gruppo Cordenonese del Ciavedal - Via Traversagna, 4 - 33084 Cordenons (PN) - Presso Centro Culturale "Aldo Moro" - Cell. 350 0122366  
[info@ciavedal.it](mailto:info@ciavedal.it) - [www.ciavedal.it](http://www.ciavedal.it)

[info@premiorenatoappi.it](mailto:info@premiorenatoappi.it) - [www.premiorenatoappi.it](http://www.premiorenatoappi.it)  
Fb: Gruppo Cordenonese del Ciavedal

con il patrocinio e il sostegno di:



REGIONE AUTONOMA  
FRIULI VENEZIA GIULIA



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI UDINE

ARLeF  
AGENZIE REGIONALI  
PE LENGHE  
FURLANE

Societât  
Filologjiche  
Furlane



Società  
Filologica  
Friulana



Ente  
Friulano  
Assistenza  
Sociale  
Culturale  
Emigranti  
PORDENONESI NEL MONDO

e con la partecipazione della **Famiglia Appi**

con la collaborazione e il sostegno di:

